

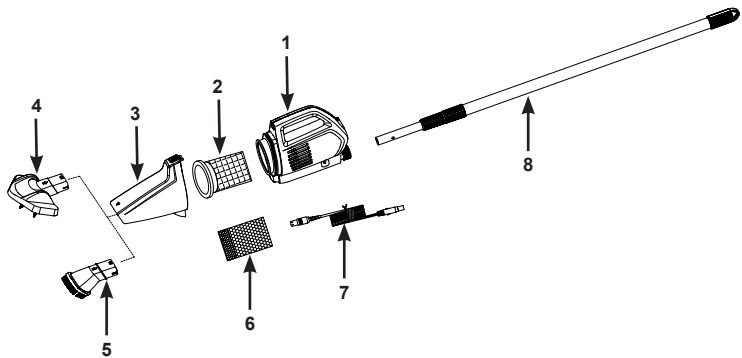
INTEX® OWNER'S MANUALEnglish **7009****RECHARGEABLE HANDHELD VACUUM****Model CL1004 MAX. WATER TEMPERATURE 40 °C****READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT****WARNING**

- Assembly and disassembly by adults only. This is not a toy.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- Do not use if unit is damaged in any way. Replace damaged components promptly.
- This vacuum creates suction. Keep hair, loose clothing, fingers, and any body parts away from openings and moving parts.
- Use only accessories and replacement parts specified in this manual.
- Never leave this product plugged into the main outlet for long term storage.
- Never leave this product in the water when it is OFF or has run out of battery power.
- Do not use this product for pool opening (start of the season). This product is design for routine general maintenance of your pool or spa. Do not use for cleaning of longer accumulated heavy dirt such as at the start of the pool season.
- This product is designed for underwater use: must be submerged to operate properly. Do not use this product as an all-purpose vacuum cleaner.
- Do not use this product without the filter bag and/or vacuum body cover.
- Do not vacuum sharp objects, as this may damage the filter bag.
- Do not vacuum toxic substances, flammable or combustible liquids such as gasoline, or operate in the presence of explosive or flammable fumes.
- Never insert or drop objects into any opening on the device. Keep all openings free of leaves, debris, or anything that may reduce the water flow.
- Always turn off and unplug the device before cleaning, servicing, changing the filter bag or any routine maintenance.
- Keep the charging USB cable away from sharp objects and hot surfaces.
- Do not charge the product with a damaged charging USB cable and/or a damaged plug charger.
- Charge the product indoors in a clean and dry place. Do not expose to rain or extreme temperature and do not handle with wet hands during charging. Never charge the product while operating it.
- This product contains sealed non-replaceable nickel metal-hydride (Ni-MH) rechargeable batteries. Do not dispose of the product in regular trash, municipal waste stream or by fire as the built-in rechargeable battery may leak or explode. Always dispose of the batteries safely in accordance with your local law and regulations.
- This product is intended to be used only for the purposes described in the manual.
- Charging operations shall be carried out in accordance with the instructions in "Charging the Battery" section.

FOLLOW THESE RULES AND ALL INSTRUCTIONS TO AVOID PROPERTY DAMAGE OR OTHER INJURY.**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

PARTS LIST

368
IO



NOTE: Drawings for illustration purpose only. Actual product may vary. Not to scale.

REF. NO.	DESCRIPTION	QTY.	SPARE PART NO.
1	VACUUM BODY WITH NON-REPLACEABLE BATTERY	1	13349
2	FILTER BAG WITH GASKET	1	13268
3	VACUUM BODY COVER	1	13353
4	LARGE VACUUM BRUSH HEAD	1	13351
5	VACUUM NOZZLE	1	13352
6	MICRO-FILTER BAG	1	13253
7	VACUUM CHARGING USB CABLE	1	12269
8	TELESCOPING ALUMINUM POLE	1	13350

General:

- Plug charger not included. Only use a compatible standard female USB (smartphone or tablet) plug charger with an output voltage of 5.0-5.2V $\square$, 1A or more.
- A full charge takes about 5-6 hours: provides about 40-50 minutes of operation.
- Make sure the charging receptacle on the product is dry before any recharging.

Charging the Battery:

1. Connect USB cable to plug charger USB receptacle and plug the charger into the main electrical outlet.
2. Connect the small end of the USB cable (7) into the vacuum body (1) charging receptacle. See fig 1. The indicator light will turn red at this time. When fully charged, the indicator light will turn green. See fig 2.

Note: For the first time use or after a long term storage, the device must be charged for 6 hours before using it.

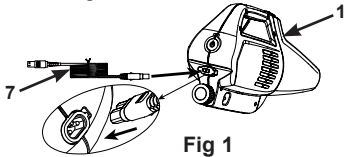


Fig 1

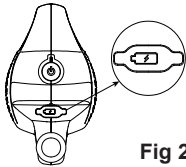


Fig 2

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Installation:

1. Insert the filter bag with gasket (2) into the vacuum body (1). See fig 3.1. For vacuuming fine-small particles: insert the micro-filter bag (6) into the filter bag with gasket (2), making sure the micro-filter bag "wraps over" the filter bag gasket (2). Then place the entire filter bag with the micro-filter bag into the vacuum body. See fig 3.2.
 2. Install the vacuum body cover (3) onto the vacuum body (1). See fig 3.3.
- Note:** When removing the vacuum body cover (3), press the spring button to release the vacuum body cover.

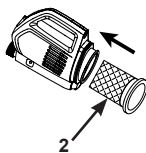


Fig 3.1

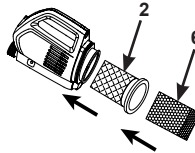


Fig 3.2

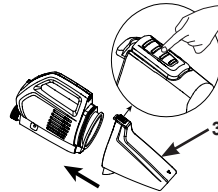


Fig 3.3

3. Attach the desired cleaning head accessory to the vacuum body cover. See fig 4.
- Note:** Make sure the arrow on the vacuum body cover (3) matches the arrow on the vacuum brush head (4) or vacuum nozzle (5).

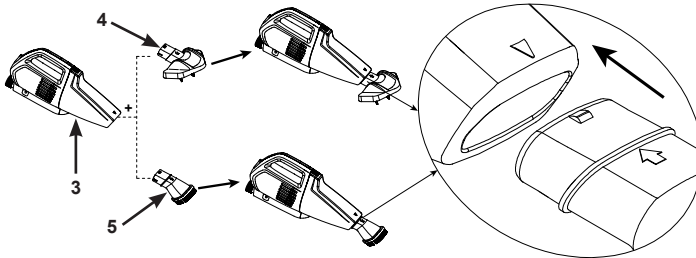


Fig 4

4. Attach the aluminum pole (8) by squeezing the spring buttons and inserting into handle of the vacuum body (1). Check the buttons "pop" into the holes. Adjust the length of the shaft by unlocking, extending and locking each section accordingly. See fig 5.

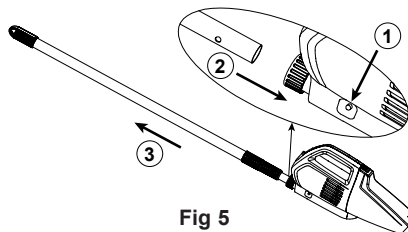


Fig 5

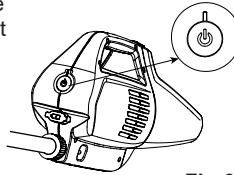
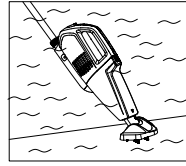
IMPORTANT

The vacuum body will not operate unless it is submerged in water. Water flow from sides of the vacuum body indicates the product is working.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Operation:

1. Make sure the charging receptacle is securely covered with the rubber flap first. Press the power button first, the battery indicator light will turn on. Then place the vacuum in the water. Please note that if the battery has no power, the vacuum motor will stop working, but the indicator light will still be on. At this point you must recharge the battery. See fig 6.

**Fig 6****368
IO**

Note: Always turn off the power button when the device is not in use or during long term storage in order to prevent damage to the battery.

2. Carefully "sweep" the surface of the spa or pool to remove debris.
3. Check and empty the filter bag/micro-filter bag regularly during and after each use.
4. Reverse the above installation steps to remove and empty the filter bag/micro-filter bag.

Note: Rinse vacuum body, cover and filter bags with a garden hose before reassembling.

Maintenance and long term storage:

1. Turn off the vacuum before cleaning, servicing and maintenance. Regularly check all components for sign of damage. Discard and replace damaged components immediately.
2. Using the installation instructions in reverse, disassemble the vacuum. Clean all the components with water, and make sure all components are thoroughly dry before storage.
3. Store the product and accessories in a dry, temperature controlled, between 0° – 40°C (32° – 104°F), storage location.
4. To protect and extend the life of the battery, make sure the battery is charged before long term storage, and charge the battery every 3 months thereafter.
5. The original packing can be used for storage.

TROUBLE	SOLUTION
VACUUM DOESN'T WORK	• Charge the product then turn on the unit. Ensure the power button is on. • Keep the vacuum body under the water.
LOW SUCTION	• Choose the suitable bag for filtering and install the filter bag(s) correctly. • Check and empty the filter bag(s) regularly during and after each use. • Check for any sand or deposits in the vacuum. • Check if the battery power is too low. If it is too low, recharge it. • Contact Intex Service Center.
CHARGING FAILED	• Plug the charger (not included) into the main electrical outlet first, then connect the USB cable into the vacuum body charging receptacle. • Ensure the charger cable is securely inserted into the charging receptacle, the indicator light should be on.
DOESN'T CLEAN THE POOL	• Check if the battery power is too low. If it is too low, recharge it. • Use the correct vacuum head: use the large vacuum brush head for flat open surfaces, and the vacuum nozzle head for corners, steps and uneven surfaces. • Use the correct filter bag, see "Installation" section. • Ensure the vacuum head or nozzle is close to the surface of the wall or floor, and reduce the sweeping movement and speed during vacuuming. • The bristles of the vacuum brush head are worn out, replace a new brush head. • For heavy stains on the pool wall, it's recommended emptying the pool and scrub the wall with mild detergent.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Limited Warranty

368
IO

Your RECHARGEABLE HANDHELD VACUUM has been manufactured using the highest quality materials and workmanship. All Intex products have been inspected and found free of defects prior to leaving the factory. This Limited Warranty applies to the RECHARGEABLE HANDHELD VACUUM only.

This limited warranty is in addition to, and not a substitute for, your legal rights and remedies. To the extent that this warranty is inconsistent with any of your legal rights, they take priority. For example, consumer laws across the European Union provide statutory warranty rights in addition to the coverage you receive from this limited warranty: for information on EU-wide consumer laws, please visit the European Consumer Center website at http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

The provisions of this Limited Warranty apply only to the original purchaser and are not transferable. This Limited Warranty is valid for a period of three (3) years from the date of the initial retail purchase. Keep your original sales receipt with this document, as proof of purchase will be required and must accompany warranty claims or the Limited Warranty will be invalid.

If you find a manufacturing defect in the RECHARGEABLE HANDHELD VACUUM during the warranty period, please contact the appropriate Intex Service Center listed in the separate "Authorized Service Centers" sheet. If the item is returned as directed by the Intex Service Center, the Service Center will inspect the item and determine the validity of the claim. If the item is covered by the provisions of the warranty, the item will be repaired or replaced, with the same or comparable item (at Intex's choice) at no charge to you.

Other than this warranty, and other legal rights in your country, no further warranties are implied. To the extent possibly in your country, in no event shall Intex be liable to you or any third party for direct or consequential damages arising out of the use of your RECHARGEABLE HANDHELD VACUUM, or Intex or its agents' and employees' actions (including the manufacture of the product). If your country does not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, this limitation or exclusion does not apply to you.

You should note that this limited warranty does not apply in the following circumstances:

- If the RECHARGEABLE HANDHELD VACUUM is subject to negligence, abnormal use or application, accident, improper operation, improper voltage or current contrary to operating instructions, improper maintenance or storage;
- If the RECHARGEABLE HANDHELD VACUUM is subject to damage by circumstances beyond Intex's control, including but not limited to, ordinary wear and tear and damage caused by exposure to fire, flood, freezing, rain, or other external environmental forces;
- To parts and components not sold by Intex; and/or.
- To unauthorized alterations, repairs or disassembly to the RECHARGEABLE HANDHELD VACUUM by anyone other than Intex Service Center personnel.

Injury or damage to any property or person is not covered by this warranty.

Read the owner's manual carefully and follow all instructions regarding proper operation and maintenance of your RECHARGEABLE HANDHELD VACUUM. Always inspect your product prior to use. This limited warranty will be void if use instructions are not followed.

©2024 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/ a/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la Unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands • Distributed in the UK by/Unilex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.
www.intexcorp.com

INTEX®

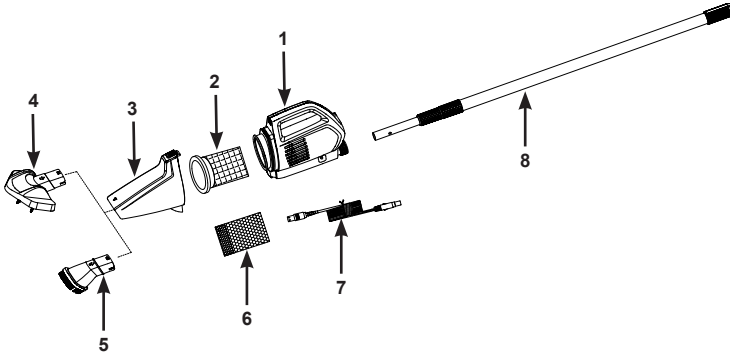
SAVE THESE INSTRUCTIONS

INTEX® BENUTZERHANDBUCH Deutsch**368
10****AKKU-HANDSTAUBSAUGER****Modell CL1004 MAX. WASSERTEMPERATUR 40°C****LESEN UND BEFOLGEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG, BEVOR SIE DAS PRODUKT IN BETRIEB NEHMEN****ACHTUNG**

- Das Produkt darf nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder auf den sicheren Gebrauch des Gerätes hingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren kennen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwendenwartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät darf aus Sicherheitsgründen nur mit extra niedriger Spannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät versorgt werden.
- Nicht benutzen, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist. Ersetzen Sie beschädigte Bestandteile sofort.
- Dieser Reiniger erzeugt eine Saugwirkung. Halten Sie Haare, weite Kleidung, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und sich bewegenden Teilen fern.
- Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die in diesem Handbuch angegeben werden.
- Lassen Sie den Stecker dieses Produkt niemals in der Steckdose, wenn es längere Zeit gelagert wird.
- Lassen Sie dieses Produkt niemals im Wasser liegen, wenn es ausgeschaltet ist oder der Akku leer ist.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht für die Pool-Eröffnung (Beginn der Saison). Dieses Produkt ist für die routinemäßige allgemeine Wartung Ihres Schwimmbeckens oder Whirlpools vorgesehen. Benutzen Sie es nicht zum Entfernen starker Verschmutzungen, die sich über längere Zeit angesammelt haben, wie zu Beginn der Pool-Saison.
- Dieses Produkt ist für die Benutzung unter Wasser entwickelt: Es muss eingetaucht sein, um korrekt funktionieren zu können. Benutzen Sie dieses Produkt nicht als Allzweck-Staubsauger.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht ohne Filterbeutel und/oder ohne den Deckel.
- Saugen Sie keine scharfen Objekte auf, da diese den Filterbeutel beschädigen könnten.
- Saugen Sie keine giftigen Substanzen, entflammare oder brennbare Flüssigkeiten wie Benzin auf. Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von explosiven oder entflammaren Dämpfen.
- Stecken oder lassen Sie niemals Gegenstände in eine Öffnung des Gerätes fallen. Halten Sie alle Öffnungen frei von Blättern, Ablagerungen oder Dingen, die den Wasserfluss beeinträchtigen können.
- Schalten Sie das Gerät stets aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es reinigen, warten, den Filterbeutel austauschen oder Routinewartungsarbeiten durchführen.
- Halten Sie das USB-Ladekabel fern von scharfen Objekten und heißen Oberflächen.
- Laden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten USB-Ladekabel und/oder einem beschädigten Steckerladegerät auf.
- Laden Sie das Gerät drinnen an einem sauberen und trockenen Ort auf. Schützen Sie das Gerät vor Regen oder extremen Temperaturen und fassen Sie es nicht mit nassen Händen während des Ladevorgangs an. Laden und benutzen Sie das Produkt niemals gleichzeitig.
- Dieses Produkt enthält verschlossene, nicht austauschbare Nickel-Metallhydrid-Akkus (Ni-MH). Entsorgen Sie dieses Gerät nicht wie normalen Müll oder setzen Sie es offenem Feuer aus, der Akku könnte leak werden oder explodieren. Entsorgen Sie die Akkus immer unter Einhaltung Ihrer örtlichen Gesetze und Vorschriften.
- Dieses Produkt darf nur für die im Handbuch beschriebenen Zwecke benutzt werden.
- Der Ladevorgang sollte gemäß der Anleitung im Abschnitt „Laden des Akkus“ erfolgen.

BEFOLGEN SIE DIESE REGELN UND ALLE ANLEITUNGEN UM SACHSCHADEN ODER ANDERE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.**HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF**

STÜCKLISTE

368
IO

HINWEIS: Zeichnungen nur für Illustrationszwecke. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

TEILENUMMER	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILNUMMER
1	MOTOREINHEIT MIT NICHT AUSTAUSCHBAREM AKKU	1	13349
2	FILTERBEUTEL MIT DICHTUNG	1	13268
3	DECKEL FÜR MOTOREINHEIT	1	13353
4	GROSSER BÜRSTENKOPF FÜR STAUBSAUGER	1	13351
5	DÜSE FÜR STAUBSAUGER	1	13352
6	MIKRO-FILTERBEUTEL	1	13253
7	USB-LADEKABEL	1	12269
8	ALUMINIUM-TELESKOPSTANGE	1	13350

General:

- Steckerladegerät nicht inbegriffen. Verwenden Sie nur ein Standard-Ladegerät mit USB-Steckerbuchse (Smartphone oder Tablet) und einer Ausgangsspannung von 5.0-5.2V , 1A oder mehr.
- Eine komplette Aufladung dauert 5 bis 6 Stunden und liefert ungefähr 40 bis 50 Minuten Betriebszeit.
- Vergewissern Sie sich, dass die Ladebuchse am Gerät trocken ist, bevor Sie es aufladen.

Laden des Akkus:

1. Verbinden Sie das USB-Kabel mit der USB-Buchse des Steckerladegerätes und verbinden Sie das Ladegerät mit der Netzsteckdose.
2. Verbinden Sie das schmale Ende des USB-Kabels (7) mit der Ladebuchse der Motoreinheit (1). Siehe Abb. 1. Die Kontrollleuchte leuchtet zu diesem Zeitpunkt rot. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeige grün. Siehe Abb. 2.

Hinweis: Bei der ersten Verwendung oder nach längerer Lagerung muss das Gerät vor der Verwendung 6 Stunden lang aufgeladen werden.

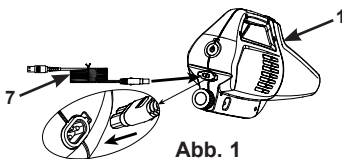


Abb. 1

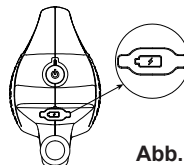


Abb. 2

HEBEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUF

Aufbau:

1. Stecken Sie den Filterbeutel mit Dichtung (2) in die Motoreinheit (1). Siehe Abb. 3.1. Zum Aufsaugen von Feinstpartikeln: Setzen Sie den Mikrofilterbeutel (6) in den Filterbeutel mit Dichtung (2) und achten Sie darauf, dass der Mikrofilterbeutel die Filterbeuteldichtung (2) „umschließt“. Setzen Sie dann den gesamten Filterbeutel mit dem Mikrofilterbeutel in den Saugkörper ein. Siehe Abb. 3.2.
2. Bringen Sie den Deckel für den Motoreinheit (3) auf (1) an. Siehe Abb. 3.3.
Hinweis: Drücken Sie zum Entfernen der Saugkörperabdeckung (3) auf den Federknopf, um die Saugkörperabdeckung zu lösen.

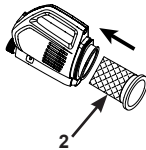


Abb. 3.1

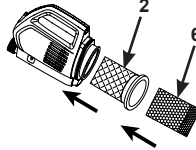


Abb. 3.2

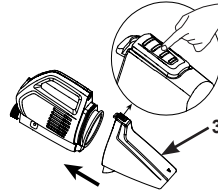


Abb. 3.3

3. Abhängig von dem Verschmutzungsgrad verwenden Sie das passende Zubehör. Siehe Abb. 4. Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf der Saugkörperabdeckung (3) mit dem Pfeil auf dem Saugbürstenkopf (4) oder der Saugdüse (5) übereinstimmt.

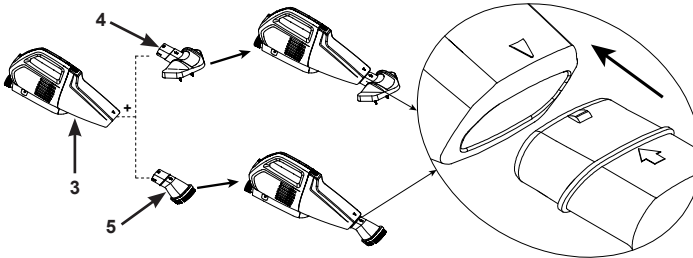


Abb. 4

4. Befestigen Sie die Aluminiumstange (8), indem Sie die Federtasten drücken und ihn in den Griff der Motoreinheit (1) stecken. Vergewissern Sie sich, dass die Tasten in den Löchern einrasten. Passen Sie die Länge des Stiels an, indem Sie jeden Abschnitt entsprechend entriegeln, ausziehen und arretieren. Siehe Abb. 5.

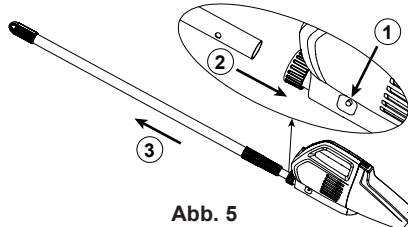


Abb. 5

WICHTIG

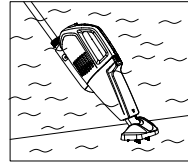
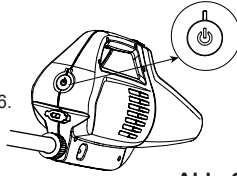
Der Reiniger wird erst funktionieren, sobald sein Gehäuse komplett ins Wasser getaucht ist. Der Wasserfluss von den Seiten der Motoreinheit weist daraufhin, dass das Produkt funktioniert.

HEBEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUF

Betrieb:

1. Stellen Sie zuerst sicher, dass die Ladebuchse sicher mit der Gummiklappe abgedeckt ist. Drücken Sie zuerst die Ein/Aus-Taste, die Akkuanzeige leuchtet auf. Stellen Sie dann den Sauger ins Wasser. Bitte beachten Sie, dass der Vakuummotor aufhört zu arbeiten, wenn der Akku keinen Strom mehr hat. Aber die Kontrollleuchte leuchtet weiter. Jetzt müssen Sie den Akku wieder aufladen. Siehe Abb. 6.

Hinweis: Schalten Sie die Ein/Aus-Taste immer aus, wenn das Gerät nicht verwendet wird oder wenn es über einen längeren Zeitraum gelagert wird, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

**Abb. 6**

2. Streichen Sie vorsichtig entlang der Oberfläche des Whirlpools oder Schwimmbeckens, um Ablagerungen zu entfernen.
 3. Prüfen und entleeren Sie den Filterbeutel/Mikro-Filterbeutel regelmäßig während und nach jedem Gebrauch.
 4. Führen Sie die oben stehenden Installationssschritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Filterbeutel/Mikro-Filterbeutel zu entfernen und zu entleeren.
- Hinweis:** Spülen Sie die Motoreinheit, die Abdeckung und Filterbeutel mit einem Gartenschlauch ab, bevor Sie die Teile wieder zusammensetzen.

Wartung und Langzeitlagerung:

1. Schalten Sie den Reiniger vor dem Reinigen, Warten und Reparieren aus. Überprüfen Sie alle Bestandteile regelmäßig auf Anzeichen von Schäden. Ersetzen Sie beschädigte Bestandteile sofort.
2. Zerlegen Sie den Reiniger, indem Sie die Installationsanleitungen in umgekehrter Reihenfolge ausführen. Reinigen Sie alle Bestandteile mit Wasser und stellen Sie sicher, dass alle Bestandteile gründlich trocken sind, bevor Sie das Produkt lagern.
3. Lagern Sie das Produkt und das Zubehör an einem trocknen, temperierten zwischen 0° – 40°C (32° – 104°F) Aufbewahrungsort.
4. Um den Akku zu schützen und seine Lebensdauer zu verlängern, sollten Sie ihn vor einer längeren Lagerung aufladen und danach alle 3 Monate.
5. Die Originalverpackung kann zur Lagerung verwendet werden.

PROBLEM	LÖSUNG
REINIGER FUNKTIONIERT NICHT	• Laden Sie das Produkt auf, schalten Sie das Gerät dann ein. Stellen Sie sicher, dass die Ein/Aus-Taste eingeschaltet ist. • Halten Sie die Motoreinheit unter Wasser.
GERINGE SAUGKRAFT	• Wählen Sie den passenden Beutel zum Filtern und installieren Sie den/die Filterbeutel sachgemäß. • Prüfen und entleeren Sie den/die Filterbeutel regelmäßig während und nach jedem Gebrauch. • Prüfen Sie, ob sich Sand oder Ablagerungen im Reiniger befinden. • Überprüfen Sie, ob die Akkuleistung zu niedrig ist. Falls der Ladestand zu niedrig ist, laden Sie den Akku auf. • Kontaktieren Sie das Intex Service-Center.
AUFLADEN FEHLGESCHLAGEN	• Stecken Sie zuerst das Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Steckdose und dann das USB-Kabel in die Ladebuchse des Vakuumkörpers. • Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel fest in die Ladebuchse eingesteckt ist, die Kontrollleuchte muss leuchten.
BECKEN WIRD NICHT GEREINIGT	• Überprüfen Sie, ob die Akkuleistung zu niedrig ist. Falls der Ladestand zu niedrig ist, laden Sie den Akku auf. • Verwenden Sie den richtigen Saugerkopf: Verwenden Sie den großen Saugbürstenkopf für flache offene Oberflächen und den Saugdüsenkopf für Ecken, Stufen und unebene Oberflächen. • Verwenden Sie den richtigen Filterbeutel, siehe Abschnitt „Installation“. • Stellen Sie sicher, dass sich der Saugerkopf oder die Düse nahe an der Oberfläche der Wand oder des Bodens befindet, und reduzieren Sie die Krehbewegung und die Drehzahl während des Saugens. • Die Borsten des Saugbürstenkopfs sind abgenutzt, tauschen Sie den Bürstenkopf aus. • Bei hartnäckigen Flecken auf der Beckenwand empfiehlt es sich, das Becken zu entleeren und die Wand mit einem milden Reinigungsmittel zu schrubben.

HEBEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUF

Garantie

368
IO

Ihr AKKU-HANDSTAUBSAUGER wurde unter Verwendung hochwertiger Qualitätsmaterialien und Qualitätsarbeit hergestellt. Alle Intex-Produkte wurden vor Verlassen des Werks kontrolliert und als mangelfrei befunden. Die Garantie betrifft nur den AKKU-HANDSTAUBSAUGER.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht anstatt, sondern zusätzlich zu Ihren Rechtsansprüchen und Rechtsmitteln. Soweit diese Garantie unvereinbar mit jeglichen Ihrer Rechtsansprüche ist, haben diese Vorrang. Ein Beispiel: Verbraucherschutzgesetze in der gesamten Europäischen Union sorgen für gesetzliche Gewährleistungsrechte zusätzlich zu dem Bereich, der durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt ist. Für Informationen zu den EU-weiten Verbraucherschutzgesetzen besuchen Sie bitte das Europäische Verbraucherzentrum unter http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Die Bestimmungen dieser begrenzten Garantie kann nur der Ersterwerber des Produktes geltend machen und die begrenzte Garantie ist nicht übertragbar. Die Garantie ist gültig für einen Zeitraum von 3 Jahre ab Datum des ursprünglichen Kaufes. Bewahren Sie bitte Ihre Kaufquittung mit dieser Bedienungsanleitung auf. Bei allen Garantieansprüchen ist ein Kaufnachweis vorzulegen oder die begrenzte Garantie ist ungültig.

Sollte innerhalb des Zeitraumes von 3 Jahre ein Herstellungsfehler auftreten, kontaktieren Sie bitte das zuständige INTEX Service Center, die in der separaten „autorisierte Service Center“ Liste aufgeführt werden. Das Servicezentrum bestimmt dann die Richtigkeit des Anspruchs. Wenn der Artikel unter die Garantiebestimmungen fällt, wird er kostenlos repariert oder kostenlos durch einen gleichen oder einen vergleichbaren Artikel (Entscheidung von Intex) ersetzt.

Außer dieser Garantie und anderen Rechtsansprüchen in Ihrem Land sind keine weiteren Garantien impliziert. In dem Ausmaß, das in Ihrem Land möglich ist, haftet Intex unter keinen Umständen gegenüber Ihnen oder einem Dritten für unmittelbare oder daraus folgende Schäden, die sich aus dem Gebrauch Ihres AKKU-HANDSTAUBSAUGERS ergeben, oder für Handlungen von Intex oder seinen zugelassenen Vertretern und Mitarbeitern (einschließlich der Herstellung des Produkts). Einige Länder erlauben keine Ausschließung oder Einschränkung von Schäden und Folgeschäden. Die o.g. Ausschließung oder Einschränkung ist auf diese Länder nicht anzuwenden.

Folgendes führt zum Ausschluss der eingeschränkten Garantie für den AKKUHANDSTAUBSAUGER bzw. unterliegt nicht der eingeschränkten Garantie:

- Wenn der AKKU-HANDSTAUBSAUGER Fahrlässigkeit, unsachgemäßem Gebrauch oder Anwendung, Unfall, missbräuchlicher Verwendung, falscher Spannung oder anderer Stromstärke als in der Bedienungsanleitung angegeben, unsachgemäßer Wartung oder Lagerung ausgesetzt ist;
- Wenn der AKKU-HANDSTAUBSAUGER Schäden, die außerhalb des Einflussbereiches von Intex liegen, u.a. gewöhnlicher Verschleiß und Abrieb und Schaden, der durch Brandeinwirkung verursacht wurde, Überschwemmung, Gefrieren, Regen oder anderen äußeren Umwelteinflüssen ausgesetzt ist;
- Teile und Komponenten, die nicht von Intex verkauft wurden und / oder
- Nicht genehmigte Änderungen, Reparaturen oder Demontage durch jemanden anderen als das Intex-Service-Center-Personal.

Sach- oder Personenschäden fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung äußerst sorgfältig und beachten Sie alle Anweisungen in Bezug auf den ordnungsgemäßen Betrieb und die Wartung Ihres AKKU-HANDSTAUBSAUGERS. Kontrollieren Sie das Produkt immer, bevor Sie dieses in Betrieb nehmen. Die Garantie erlischt, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

©2024 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Corp. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

©™ Trademarks used in some countries of the world under license from/©™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/ a/a/an Intex Development Corp. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertriebt in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Eitenseweg 46, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands • Distributed in the UK by Unisex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.
www.intexcorp.com

INTEX®

HEBEN SIE DIESE BEDIENTUNGSANLEITUNG AUF

INTEX® VÁSÁRLÓI KÉZIKÖNYV

TÖLTHETŐ KÉZI MEDENCEPORSZÍVÓ

Magyar

368
IO**Modell CL1004 MAX. VÍZHŐMÉRSÉKLET 40 °C****OLVASSA EL, ÉS KÖVESSE AZ ÖSSZES ELŐÍRÁST, MIELŐTT EZT A TERMÉKET HASZNÁLJA**

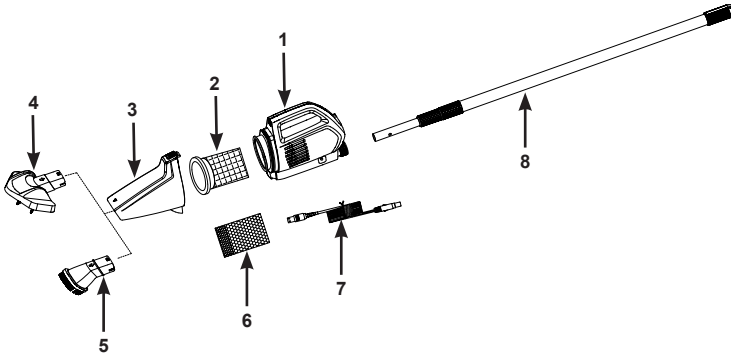
FIGYELMEZTETÉS

- Csak felnőttek szerelhetik össze és szedhetik szét. A termék nem játék.
- Ezt a terméket 8 éven felüli gyermekek, és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet alatt használhatják, vagy akkor, ha a termék biztonságos használatára vonatkozó útmutatásokat kaptak és megértették a vele járó veszélyeket.
- A gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által végezhető karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik.
- A készüléket csak biztonságos extra alacsony feszültségre szabad kapcsolni, ahogy a készüléken jelölve van.
- Ne használja, ha a készülék bármilyen módon megsérült. Azonnal cserélje ki a sérült elemeket.
- A készülék vákuummal működik Tartsa távol haját, ruházatát és testrészeit a készülék nyílásaitól és mozgó részeitől.
- Csak a jelen használati útmutatóban meghatározott kiegészítőket és tartozékokat használja.
- A tárolás során nem szabad a készüléket a hálózati aljzathoz csatlakoztatva hagyni.
- A KIKAPCSOLT vagy lemerült készüléket soha ne hagyja a vízben.
- Ne használja a készüléket a (szezoni elején esedékes) első medencetakarításhoz. A készüléket a medence vagy spa általános karbantartásának elvégzéséhez tervezték. Ne használja a medencehasználati szezon kezdetén a hosszabb ideje felhalmozódott szennyeződések eltávolításához.
- A készülék víz alatti használatra készült: a megfelelő működéshez teljesen a víz alá kell meríteni. Ne használja a készüléket általános célú porszívóként.
- Ne használja a készüléket szűrőzsák és/vagy vákuumfedél nélkül.
- Ne használja éles tárgyak felszívására, mert azok károsíthatják a szűrőzsákokat.
- A készülékkel ne szívjon fel mérgező, gyúlékony vagy robbanékony folyadékokat, pl. gázolajat, és ne működtesse robbanékony vagy gyúlékony gázok közelében.
- Soha ne illesszen idegen tárgyakat a készülék nyílásaiba. Tartsa a készülék nyílásait levelektől, szennyeződésektől vagy a vízáramot akadályozó anyagoktól szabadon.
- Tisztítás, szervizelés, a szűrőzsák cseréje és általános karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózati áramforrásról.
- Tartsa távol a töltésre szolgáló USB kábelt éles tárgyaktól és forró felületektől.
- Ne töltse a készüléket sérült USB kábellel és/vagy hálózati csatlakozóval.
- A készüléket egy tiszta és száraz, beltéri helyiségben kell tölteni. Ne hagyja a készüléket a szabadban eső vagy szélsőséges időjárási körülmények esetén, illetve a töltés alatt ne érjen hozzá nedves kézzel. Működés közben soha ne töltse a készüléket.
- A termék zárt nem cserélhető nikkel-fém hidrid (Ni-MH) tölthető elemeket tartalmaz. A terméket ne dobja kommunális hulladékgyűjtőbe, háztartási hulladék közé vagy tűzbe, mivel a beépített akkumulátor szivároghat és felrobbanhat. Az akkumulátorok hulladékkezelését mindig a helyi törvények és szabályozások betartásával kell végrehajtani.
- Ezt a terméket csak a kézikönyvben leírt célokra lehet használni!
- A töltést az „Elem töltése” fejezetben szereplő utasítások alapján kell végezni.

AZ ANYAGI KÁROK ÉS EGYÉB SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN TARTSA BE EZEKET A SZABÁLYOKAT ÉS UTASÍTÁSOKAT.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

ALKATRÉSZ REFERENCIA

368
IO

MEGJEGYZÉS: A rajzok csak illusztrációként szolgálnak. Az aktuális termék változhat. Nem méretarányosak.

REF. SZ.	LEÍRÁS	MENNY.	CSEREALKATRÉSZ SZ.
1	VÁKUUMEGYSÉG NEM CSERÉLHETŐ AKKUMULÁTORRAL	1	13349
2	SZŰRŐSZÁK TÖMÍTÉSSEL	1	13268
3	VÁKUUMFEDÉL	1	13353
4	NAGY KEFEFEJ	1	13351
5	SZÍVÓFEJ	1	13352
6	MIKRO SZŰRŐSZÁK	1	13253
7	USB TÖLTŐKÁBEL	1	12269
8	TELESZKÓPOS ALUMÍNIUMRÚD	1	13350

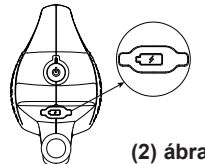
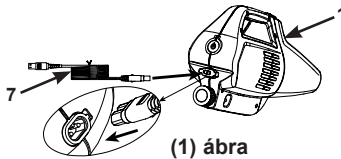
Általános:

- A hálózati csatlakozó nem tartozék. Csak egy szabványos, 5.0-5.2V , 1A vagy magasabb kimeneti feszültséget biztosító (okostelefonhoz vagy táblagéphez való) USB hálózati csatlakozót használjon.
- A készüléket 5-6 óra alatt töltheti fel teljesen, amely 40-50 percnyi működési időt biztosít.
- A töltés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a termék töltőcsatlakozója száraz.

Akkumulátor töltése:

- Csatlakoztassa az USB kábelt a csatlakozóba, a hálózati csatlakozót pedig a hálózati aljzatba.
- Csatlakoztassa az USB kábel kisebb végét (7) a vákuumegység (1) csatlakozójához. Lásd (1) ábra. Ez idő alatt a jelzőlámpa pirosra vált. Amikor teljesen feltöltődött, a jelzőlámpa zöldre vált. Lásd (2) ábra.

Megjegyzés: Az első használat esetén vagy hosszú távú tárolás után a készüléket használat előtt 6 órán keresztül tölteni kell.



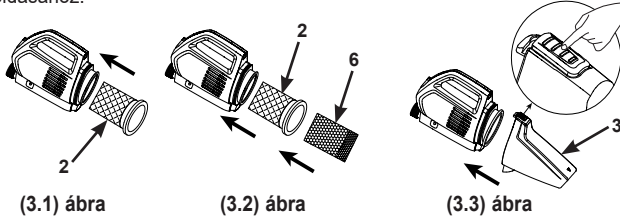
ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Osszeszerelési útmutató:

1. Vezesse a tömítéssel rendelkező szűrőzsákot (2) a vákuumegységbe (1). Lásd (3.1) ábra. Finom, apró részecskék porszívózásához: helyezze a mikroszűrő porzsákot (6) a tömítéssel ellátott szűrőzsákba (2), ügyeljen arra, hogy a mikroszűrő porzsák „túlnyúljon” a szűrőzsák tömítésén (2). Ezután helyezze a teljes szűrőzsákot a mikroszűrő porzsákkal együtt a porszívóba. Lásd (3.2) ábra.

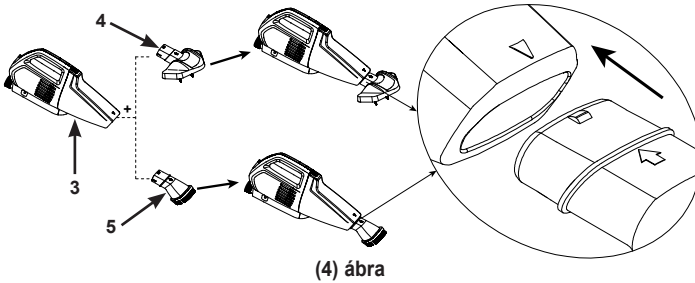
2. Helyezze a vákuumfedelet (3) a vákuumegységre (1). Lásd (3.3) ábra.

Megjegyzés: A porszívó fedelének (3) eltávolításakor nyomja meg a rugós gombot a porszívó burkolat kioldásához.

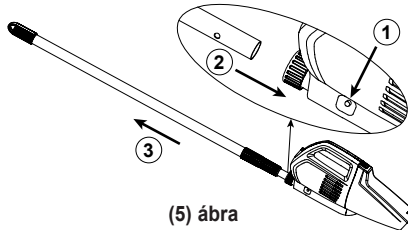


3. Csatlakoztassa a kívánt tisztítófejet a vákuumegységre. Lásd (4) ábra.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a porszívó fedelén (3) lévő nyíl megegyezik-e a porszívó kefe fején (4) vagy a porszívó fúvókán (5) lévő nyíllal.



4. Csatlakoztassa az alumíniumrudat (8) a rugós gombok megnyomásával a vákuumegység (1) nyeléhez. Ellenőrizze, hogy a gombok a nyílásokba „kattantak”. Az egyes részek meghosszabbításával és rögzítésével állítsa be a tengely kívánt hosszát. Lásd (5) ábra.

**FONTOS**

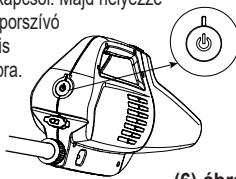
A készülék nem fog működni, ha nem merül teljesen a vízbe. A vákuumegység oldalain érzékelhető vízáram jelzi, hogy a készülék működik.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

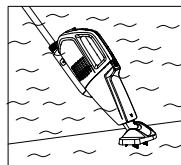
Működtetési útmutató:

1. Ellenőrizze, hogy a töltés csatlakozó először biztonságosan le van-e takarva gumi zárófedéllel. Először nyomja meg a főkapcsoló gombot, az akkumulátor jelzőlámpa bekapcsol. Majd helyezze a porszívót a vízbe. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ha a porszívó lemerül, a porszívó motor leáll, de a jelzőlámpa továbbra is világít. Ilyenkor fel kell tölteni az akkumulátort. Lásd (6) ábra.

Megjegyzés: Az akkumulátor károsodásának elkerülése érdekében mindig kapcsolja ki a főkapcsoló gombot, amikor a készüléket nem használja, vagy ha hosszabb ideig tárolja.



(6) ábra



2. A szennyeződések eltávolításához óvatosan "söpörje" át a medence felületét.
3. Minden használat után és alatt rendszeresen ellenőrizze és ürítse ki a szűrőzsákot/mikro szűrőzsákot.
4. A fenti lépések fordított sorrendben történő végrehajtásával távolítsa el és ürítse ki a szűrőzsákot.

Megjegyzés: Mielőtt újra összeszereli, egy kerti slag segítségével öblítse le a szűrőzsákot és a vákuumegységet.

Karbantartás és Tárolás:

1. Tisztítás, szervizelés vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket. Rendszeresen ellenőrizze minden elem épségét és feszességét. Azonnal cserélje ki a sérült elemeket.
2. Az összeszerelési lépések visszafelé történő végrehajtásával lehet a készüléket szétszerelni. Tárolás előtt vízzel tisztítsa meg a készülék részeit, majd alaposan szárítsa meg őket.
3. A terméket és annak tartozékait száraz, 0° – 40°C (32° – 104°F) közötti hőmérsékletű helyen tárolja.
4. Az akkumulátor védelme és élettartamának meghosszabbítása érdekében a hosszú ideig tartó tárolás előtt, majd ezt követően 3 havonta tölts fel az akkumulátort.
5. A tároláshoz az eredeti csomagolás használható.

HIBA	MEGOLDÁS
A KÉSZÜLÉK NEM MŰKÖDIK	• Tölts fel a készüléket, majd kapcsolja be. Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló gomb be van-e kapcsolva. • Tartsa a készüléket a víz alatt.
A SZÍVÓERŐ GYENGE	• Válassza ki a használni kívánt szűrőzsákot, és megfelelően helyezze a készülékbe. • Minden használat után és alatt rendszeresen ellenőrizze és ürítse ki a szűrőzsákot. • Ellenőrizze, hogy a készülékbe nem rakódott-e le homok vagy más szennyeződés. • Ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltési szintje nem túl alacsony-e. Ha túl alacsony, akkor tölts fel. • Lépjen kapcsolatba az Intex szerviz központtal.
A TÖLTÉS NEM MŰKÖDIK	• Először csatlakoztassa a töltőt (nem tartozék) a hálózati aljzathoz, a majd csatlakoztassa az USB kábelt a porszívó töltő csatlakozójába. • Ellenőrizze, hogy a töltőkábel biztonságosan be van-e dugva a töltő csatlakozóba, a jelzőlámpának világítania kell.
NEM TISZÍTJA A MEDENCÉT	• Ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltési szintje nem túl alacsony-e. Ha túl alacsony, akkor tölts fel. • Használja a megfelelő porszívófejet: sík, nyílt felületekhez használja a nagy kefefejet, sarkokhoz, lépcsőkhöz és egyenetlen felületekhez pedig a fűvókafejet. • Használja a megfelelő szűrőzsákot, lásd a „Telepítés” fejezetet. • Ügyeljen arra, hogy a porszívófej vagy a fűvóka közel legyen a fal vagy a padló felületéhez, és csökkentse a söprögő mozgásokat és a sebességet porszívózás közben. • A porszívó kefefej sörtéi elhasználódtak, cserélje ki új kefefejre. • A medence falán lévő erős foltok esetén javasolt kiüríteni a medencét, és enyhé mosószerrel ledörzsölni a falat.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

KORLÁTOZOTT SZAVATOSSÁG

Ez az Ön által megvásárolt, Tölthető kézi medenceporszívó a legjobb minőségű anyagokból, a legnagyobb szakértelemmel készült. Minden Intex terméket megvizsgáltak és hibátlannak találtak mielőtt a termék elhagyta a gyárat. Ez a korlátozott garancia kizárólag az Tölthető kézi medenceporszívó.

A jelen korlátozott garancia a jogainak és a jogorvoslat kiegészítésére, nem azok helyettesítésére szolgál. Abban a mértékben, amennyire a jelen garancia összeférhetetlen az Ön országának jogaival, ez utóbbiak élveznek elsőbbséget. Például a vásárlói jogok az Európai Unióban törvényben foglalt garanciális jogokat biztosít kiegészítésként a jelen korlátozott garanciához kiegészítőleg: ha több információt szeretne megtudni az EU-szerte hatályos vásárlói jogokról, akkor keresse fel az Európai Fogyasztói Központ honlapját a http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm oldalon.

E szavatosság rendelkezései csak az eredeti vásárlóra alkalmazhatók és nem átruházhatók. Ez a korlátozott garancia a vásárlás napjától számított egy (3) éves érvényes, Tartsa ebben a kézikönyvben az eredeti vásárlási blokkot, mivel a vásárlás tényének bizonyítása szükséges a szavatossági reklamációkhoz, vagy a korlátozott szavatosság érvénytelen.

Ha a garanciális idő alatt a(z) Tölthető kézi medenceporszívó terméknél gyártói hibát észlel, keresse fel a különálló „Felhatalmazott szerviz központok” lapon felsorolt Intex szerviz központok közül a megfelelőt. Ha a terméket az Intex szervizközpont utasításai értelmében szolgáltatják vissza, a szervizközpont megvizsgálja a terméket és meghatározza az igény érvényességét. Ha a termék megfelel a garancia előírásainak, a terméket költségmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük ugyanolyan vagy hasonló termékre (az Intex döntésének megfelelően), amelyért Önnek nem kell fizetnie.

A jelen garancián, és az Ön országának jogain túl további garanciát nem biztosítunk. Az Ön országában lehetséges mértékben Intex nem vállal felelősséget Önnel vagy bármely harmadik féllel szemben azon közvetlen vagy következményes károkért, amelyek a(z) Tölthető kézi medenceporszívó használatából, az Intex vagy ügynökeinek és alkalmazottainak cselekedetéből erednek (a termék gyártását is beleértve). Egyes országok vagy joghatóságok nem engedélyezik a véletlen vagy következményes károk kizárását vagy korlátozását, így a fenti korlátozás vagy kizárás lehet, hogy nem vonatkozik Önre.

Nem feledkezzen meg arról, hogy a jelen korlátozott garancia nem érvényes a következő körülményekre:

- Ha a(z) Tölthető kézi medenceporszívó-t gondatlanul, rendellenes módon használják, baleset történik, nem megfelelően működtetik, a feszültség vagy áramerősség eltér a kezelési utasításban megadottaktól, helytelenül tartják karban vagy tárolják;
- Ha a(z) Tölthető kézi medenceporszívó-t az Intex akaratán kívül álló körülmények miatt következik be károsodás, beleértve többek között a normál kopást és elhasználódást, illetve a tűz, árvíz, fagy, eső és egyéb külső környezeti tényezők miatt bekövetkező károk;
- Az alkatrészeket és a tartozékokat nem az Intextől vásárolták; és/vagy.
- A(z) Tölthető kézi medenceporszívó engedély nélküli módosításaira, javításaira vagy szétszereléseire, amelyeket nem az Intex szerviz központjának alkalmazottai végeztek el.

Bármely tulajdonban vagy személyben keletkezett sérülést vagy károsodást nem fedi ez a szavatosság.

Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és tartsa be a Tölthető kézi medenceporszívó helyes üzemeltetésével és karbantartásával kapcsolatos utasításokat. Használat előtt mindig vizsgálja meg a terméket. A korlátozott jótállás érvényét veszti, ha nem tartja be az utasításokat.

©2024 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

©™ Trademarks used in some countries of the world under licence from/©™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/ale/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la Unión Europea por/Ventrib in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.
www.intexcorp.com

INTEX®

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT



Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit infolge unkontrollierter Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie verantwortungsvoll, um eine nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



A Termék Megfelelő Ártalmatlanítása

Ez a jelölés azt jelenti, hogy az EU területén ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből adódó, a környezetre vagy az emberi egészségre ártalmas esetleges veszélyek megelőzése érdekében vegyen felelősségteljes részt az anyagi források újrahasznosításában. A használt készülék leadásához használja a leadási vagy gyűjtőrendszereket, vagy forduljon ahhoz a szakkereskedéshez, ahol a terméket vásárolta. Ott átvesszi a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

AUTHORIZED SERVICE CENTERS / AUTORISIERTE SERVICE CENTER / HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTOK

For service questions or to order replacement parts, please contact the appropriate office listed below or visit www.intexcorp.com for answers to most frequently asked questions.

Für Service-Fragen oder um Ersatzteile zu bestellen wenden Sie sich bitte an die entsprechende Vertretung oder besuchen Sie www.intexcorp.com, dort finden Sie Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen.

Szervizzel kapcsolatos kérdéseivel vagy pótalkatrészek rendeléséhez forduljon a megfelelő irodához az alább felsoroltak közül vagy látogassa meg a www.intexcorp.com honlapot, ahol megtalálja a válaszokat a leggyakoribb kérdésekre.



• ALGERIA SARL NEW TOYS IMPORT & EXPORT ZEA NO. 15 SETIF, ALGERIA ☎: 00213661141747 ☎: 00213661523735 ☎: +213 36 82 0051 ✉: groupe_beldjarou@yahoo.fr	• CHINA INTEX INDUSTRIES (XIAMEN) CO., LTD 858# WENGJIAO ROAD, XINYANG INDUSTRIAL ZONE, HAICANG, XIAMEN, CHINA 361022 ☎: 400-8800655 ☎: 0592-6893850 ✉: xmchinasales@intexcorp.com.cn	• FINLAND AMO OY ANSATIE 5, 01740 VANTAA ✉: kuluttajapalvelu@amo.fi ☎: www.intexservicenordic.com
• ARGENTINA JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A. MANUEL GARCIA 124 (CP1284) CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, ARGENTINA. ☎: (5411)4308-2606 ✉: info@intexargentina.com.ar ✉: postventa@intexargentina.com.ar ☎: www.intexargentina.com.ar	• COLOMBIA CENTURY PRODUCTS, SAS CALLE 98 SUR # 48-270 CONJUNTO SAN SEBASTIÁN BODEGA N 20. KM 3 VARIANTE A CALDAS. LA ESTRELLA, ANTIOQUIA. COLOMBIA ☎: 18000410200 ☎: (054) 268 71 30 ✉: servcentury@centuryglobal.com.co	• FRANCE / GUADELOUPE / MARTINIQUE / REUNION / MAYOLTE ISLAND / TAHITI / NEW CALEDONIA UNITEX / INTEX SERVICE FRANCE S.A.S Z.A. DE MILLEURE BOIS DU BAN - N°4 71480 LE MIROIR ☎: 03 85 75 53 98 (coût appel local) ☎: www.intex.fr
• AUSTRALIA IDEAL SOURCES PTY LTD UNIT 3, 310 GOVERNOR ROAD, BRAESIDE VICTORIA AUSTRALIA 3195 ☎: 1800 359 947 ☎: 03-9587-7766 ✉: enquiries@idealsources.com.au ☎: www.idealssources.com.au	• CYPRUS A.HADJIKYRIACOS SPORTING CO., LTD. 4 RIGENIS STR. 8200 YEROSKIPOS, PAPHOS, CYPRUS ☎: 00357-26961237 ☎: 00357-26961539 ✉: customercare@bloomcy.com ✉: info@bloomcy.com ☎: www.bloomcy.com	• GERMANY STEINBACH INTERNATIONAL GMBH ☎: helpdesk.steinbach.at
• AUSTRIA STEINBACH INTERNATIONAL GMBH L. STEINBACH PLATZ 1 4311 SCHWERTBERG ☎: helpdesk.steinbach.at	• CZECH REPUBLIC/ EASTERN EUROPE INTEX TRADING S.R.O. BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10, CZECH REPUBLIC ☎: +420-267 313 188 ☎: +420-267 312 645 ✉: servis@intexcorp.cz ☎: www.intexcorp.cz	• GUATEMALA / VENEZUELA / COSTA RICA CENTURY USA, LLC 7175 LAKE WORTH RD. LAKE WORTH, FL., USA ☎: +1 (561) 530-7781 ☎: +1 (561) 469-9005 ✉: sales@centuryusa.com
• BENELUX (BELGIUM/ NETHERLANDS/ LUXEMBURG) INTEX TRADING B.V. ETTENSEWEG 46, 4706 PB ROOSENDAAL THE NETHERLANDS ☎: 31-(0)165-593939 (for Dutch/English language only) ✉: service@intexcorp.nl ☎: www.intex.eu	• DENMARK AMO TOYS SLETVEJ 38, 8310 TRANBJERG J, DENMARK ✉: danmark@intexservicenordic.com ☎: www.intexservicenordic.com	• HUNGARY BABYCARE LTD/RICKI LTD H-2040 BUDAÖRS, BITEP, GYÁR U.2. BANKI DONÁT U.24. BLDG. NO.24. HUNGARY ☎: +36 30 228 7761 ✉: info@intexszerviz.hu ☎: www.intexcorp.hu
• BRASIL KONESUL BRASIL DISTRIBUIDORA LTDA – ME RUA AMARANTINA, 167 - BAIRRO BETÂNIA - CEP: 30580-280 - BELO HORIZONTE - MG ☎: +55 31 3110-8866 ☎: +55 31 3110-8866 ✉: suporte@intexbrasil.com ☎: www.intexbrasil.com	• ECUADOR / EL SALVADOR / HONDURAS / NICARAGUA / PANAMA / PARAGUAY FCD IMPORT AND EXPORT EDIFICIO GOLDEN POINT #1607 AVE. RICARDO J. ALFARO PANAMÁ, REP. DE PANAMÁ ☎: 507-309-1553 ✉: acientes@fcdpanama.com ☎: www.intexpanama.com	• ISRAEL ALFIT TOYS LTD HAYARDEN 13, YAVNE, 81101, ISRAEL ☎: WT-052-4399903 / +972-0733156660 ✉: sabinaz@chagim.co.il ☎: www.intex.co.il
• CHILE DOREL JUVENILE SAN IGNACIO 901, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE ☎: 56-2-24971467 ☎: 56-9-51790390 ✉: st@dorel.cl ☎: www.intex-chile.cl	• EGYPT M.R. IMPORT & EXPORT 4 SAUDIE BUILDING, NOZHA STREET, FLOOR 7 APT 3 EGYPT ☎: 202-2414-8550/01222303557 ☎: 202-2414-8660 ✉: ramyelhousamy@gmail.com ☎: www.intexegypt.com	• ITALY UNITEX ITALIA S.R.L. VIA LIGURIA 3 - 24041 BREMBATE (BG), ITALY ☎: (+39) 0399396500 ✉: servizioclienti@intexcorp.it ☎: www.intexitalia.com (general) ☎: www.intexgaranzie.it (after sales) ☎: www.intexricambi.it (spare parts sales)
	• JAPAN NOZOMI TRADING CO., LTD 1-6 HOSHONEN, TAKARAZUKA-SHI, HYOGO-KEN, JAPAN ☎: +81-797-72-2561 ☎: +81-797-72-2561 ✉: k.nagamine@nozomitradings.co.jp	

• LEBANON	TOY MARKET TRADING S.A.L. VERDUN - BEIRUT UNESCO CENTER KHATOUN BLDG, 1ST FLOOR ☎ : + 961 1 799 944 ☎ : + 961 1 795 127 ✉ : + 961 1 799 944 ext:104 ✉ : claude@joueclubliban.com 🌐 : www.toymarkettrading.com	• PUERTO RICO	ATN LLC URB FUENTEBELLA 1545 CALLE PORTOFINO TOA ALTA PUERTO RICO ☎ : 1 (787)599-6858 ☎ : 1 (787)599-6858 ✉ : Serviciointexpr@gmail.com ✉ : serviciointexpr.com 🌐 : intexserviciopr.com	• SWITZERLAND	GWM AGENCY AG GARTEN-U. WOHNMÖBEL, RÄFFELSTRASSE 25, CH-8045 ZÜRICH/SWITZERLAND ☎ : 0900 455 456 ✉ : gwm@gwm.ch 🌐 : Service- + Ersatzteil-Bestellungen: 🌐 : www.intexfaq.ch 🌐 : www.intex-schweiz.ch
• MEXICO	KAY INTERNACIONAL, S.A. DE C.V. AV. SAN JERONIMO NO. 550, QUINTO PISO, INT. 1, COL. JARDINES DEL PEDREGAL, C.P. 01900 MEXICO D.F. ☎ : 55 852 666 24 ☎ : 2222 810395 / 5591 728035 ✉ : garantias@intex.tienda; ✉ : soporte@kayinternacional.com ✉ : ecom@kayinternacional.com 🌐 : www.intex.tienda	• REPUBLICA DOMINICANA (DOMINICAN REPUBLIC)	DISTRIBUIDORA PATRIA CALLE 5 #4 LOS PRADOS SANTO DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA ☎ : 1 809 3630470 ☎ : 1 809 3630349 ✉ : serviciointexdr@gmail.com ✉ : serviciointexdr.com 🌐 : intexserviciodr.com	• THAILAND	LUCKY WAY CO., LTD 6 SOI THAKHAM 5, SAMAEDAM, BANGKHUNTHIAN, BANGKOK 10150, THAILAND ☎ : 0066-2-8481166 ☎ : 0066-2-8961496 ✉ : liquxnu@luckyway.co.th
• NEW ZEALAND	HAKA NEW ZEALAND LIMITED UNIT 4, 11 ORBIT DRIVE, ROSEDALE, AUCKLAND 0632, NEW ZEALAND ☎ : 649-4159213 / 0800 634434 ☎ : 649-4159212 ✉ : johnny@hakanz.co.nz 🌐 : www.hakanewzealand.com	• RUSSIA	LLC INTXSERVICERUS NASTAVNICHESKIY PER., 17, BUILDING 1, MOSCOW, RUSSIA ☎ : +7 495 0233955 ☎ : +7 495 0233955 ✉ : service@intex.ru 🌐 : www.intex.ru	• U.A.E. / BAHRAIN / KUWAIT / OMAN / QATAR	FIRST GROUP INTERNATIONAL 33RD FLOOR IRISE TOWER, BARSHA HEIGHTS, DUBAI, UNITED ARAB EMIRATES ☎ : 00971-4-800INTEX(46839) ☎ : +971-4-4421888 ☎ : 00971-4-4421999 ✉ : joseph@firstgroupintl.com ✉ : anne@firstgroupintl.com ✉ : rehan@firstgroupintl.com 🌐 : www.firstgroupintl.com
• NORWAY	AMO TOYS PINDSLEVEIEN 1C, 3221 SANDEFJORD ✉ : norge@intexservicenordic.com 🌐 : www.intexservicenordic.com	• SAUDI ARABIA	SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES & CONTRACTING COMPANY LTD.(SAMACO TOY) PRINCE MAJED STREET, AL-SAFA DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF SAUDI ARABIA ☎ : 966-2-693 8496 - Toll Free 800-7575-750 ☎ : 966-2-271 4084 ✉ : Intex@samaco.com.sa 🌐 : https://samacotoyandleisure.com/	• UK	JOHN ADAMS LEISURE LTD HERCULES HOUSE, PIERSON ROAD, ENTERPRISE CAMPUS, ALCONBURY WEALD, HUNTINGDON, PE28 4YA ☎ : 0333 400 4548 ✉ : intex@johnadams.co.uk 🌐 : www.intexwetset.co.uk
• PAKISTAN	TOY CENTRE 1ST FLOOR, MADNI CENTRE, SHAH ALAM MARKET, LAHORE, PAKISTAN ☎ : +92 42 37656133 ☎ : +92 42 7631933 ☎ : 92 42 37376004 ✉ : toycentreh@hotmial.com	• SOUTH AFRICA	PRIMA TOY AND LEISURE 36 GUNNERS CIRCLE, EPPING INDUSTRIAL, CAPE TOWN, SOUTH AFRICA, 7460 ☎ : +27-021-818-2000 ✉ : info@intexsa.co.za 🌐 : www.intexsa.co.za	• UKRAINE	MEGATOYS PE 23/4 DALNITSKA STR., OFFICE 312, 65005 ODESA, UKRAINE ☎ : 380(67)235-77-63 ✉ : service@intex.ua 🌐 : www.intex.ua
• PERU	CONSORCIO MEGAFOX SAC AV. CANADÁ 209, SANTA CATALINA - LA VICTORIA LIMA, PERÚ ☎ : 51-9-4646 0341 ✉ : enriquevf19@gmail.com	• SOUTH KOREA	HIGHEL INC. 2F, 205 GOBONG-RO 658BEON-GIL, ILSANDONG-GU, GOYANG-SI, GYEONGGI-DO, REPUBLIC OF KOREA 10251 ☎ : 82-31-977-1029 ☎ : 82-31-975-1028 ✉ : dave.kim@highe.co.kr	• UNITED STATES / CANADA	INTEX RECREATION CORP. P.O. BOX 1440 LONG BEACH, CA 90810-1440 ☎ : (310)-549-8235 ☎ : (310) 549-2900 🌐 : www.intexcorp.com
• PHILIPPINES	BAN KEE TRADING, INC. / FUNTIME SEVICE CENTER UNIT 1C-1D GROUND FLOOR, EDIFICIO ENRIQUETA BLDG., 422 N.S AMORANTO ST. COR. D. TUAZON ST. STA.MESA HGTS., QUEZON CITY, METRO MANILA PHILIPPINES 1114. ☎ : 632-8740-3432 ☎ : 632-8371-9979 ✉ : adonis.rentoria@bankee.com.ph	• SPAIN / PORTUGAL / CANARY ISLAND	MEDIA CELL SOLUTIONS S.L. (MCS) CALLE CORDOBA 20 03440 IBI, ALICANTE, SPAIN ☎ Spain: 900 716 009 ☎ Portugal: 800 834 021 ✉ Spain: sac@intexcorp.es ✉ Portugal: sacpt@intexcorp.es 🌐 : www.intexserviceiberia.com	• URUGUAY	NEDACORP S.A. JUAN JOSÉ DE AMÉZAGA1427, MONTEVIDEO, URUGUAY ☎ : 598-22010448 ☎ : 598-98224590 ✉ : postventa@intex.uy 🌐 : www.intex.com.uy
• POLAND	KATHAY HASTER UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN ☎ : +48 61 8498 334 ☎ : +48 61 8474 487 ✉ : serwis@kathay.com.pl 🌐 : www.intexdevelopment.pl	• SWEDEN	AMO TOYS MARIOS GATA 23, 434 37 KUNGSBACKA, SWEDEN ✉ : sverige@intexservicenordic.com 🌐 : www.intexservicenordic.com		

SAVE THESE INSTRUCTIONS / HEBEN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF / ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

©2024 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/ a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK. www.intexcorp.com

INTEX®